



著名儿童文学作家、评论家，第五届鲁迅文学奖得主 谭旭东 导读并推荐



小鸡快跑

妈妈病了

甘薇/著 吴波 谢晶/绘



 中国轻工业出版社

· 幼儿情绪管理双语绘本 ·



小鸡快跑

妈妈病了

甘薇/著 吴波 谢晶/绘



图书在版编目 (CIP) 数据

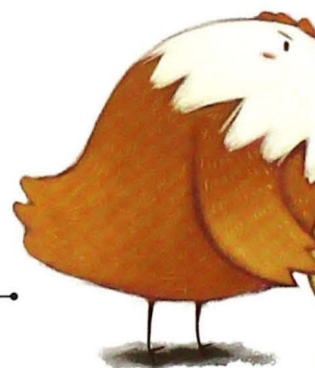
小鸡快跑. 妈妈病了/甘薇著; 吴波, 谢晶绘. —北京: 中国轻工业出版社, 2012. 1

(幼儿情绪管理双语绘本)

ISBN 978-7-5019-8489-3

I. ①小… II. ①甘…②吴…③谢… III. ①儿童文学-图画故事-中国-当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第213260号



责任编辑: 张凌云

策划编辑: 张凌云 责任终审: 张乃柬 封面设计: 李诺茜

版式设计: 李诺茜 责任校对: 晋洁 责任监印: 马金路

出版发行: 中国轻工业出版社 (北京东长安街6号, 邮编: 100740)

印刷: 北京昊天国彩印刷有限公司

经销: 各地新华书店

版次: 2012年1月第1版第1次印刷

开本: 889×1194 1/20 印张: 2

字数: 10千字

书号: ISBN 978-7-5019-8489-3 定价: 12.00元

邮购电话: 010-65241695 传真: 65128352

发行电话: 010-85119835 85119793 传真: 85113293

网址: <http://www.chlip.com.cn>

Email: club@chlip.com.cn

如发现图书残缺请直接与我社邮购联系调换

110587E1X101ZBW

目 录

[亲爱的宝宝](#)

[想一想](#)

[找一找](#)

[爸爸妈妈知道吗？](#)



亲爱的宝宝

你有没有帮妈妈扫地的时候碰翻了花瓶，
试图去洗碗却打翻了盆，
想去洗衣服却弄得自己成了落汤鸡？……
妈妈是不是摇着头说“哦，天哪！”？
没关系的，宝宝，不要退缩，
总有一天，
你会做得很好！

——谭旭东



一大早，叫叫推开妈妈的房门，探进小脑袋说：“妈妈，咱们出去玩吧！”

生病
Sick

叫叫，妈妈生病了……







妈妈拿起药瓶说：“叫叫乖，
去帮妈妈倒杯水，好吗？”
“好！”



水
Water

Quickly!
Quickly!



快点! 快点! 快点! 叫
叫要倒水给妈妈吃药。





为什么?
Why?

“咦，杯子里的水怎么只剩一点点了？我明明倒得满满的。”叫叫难过得都要哭出来了。



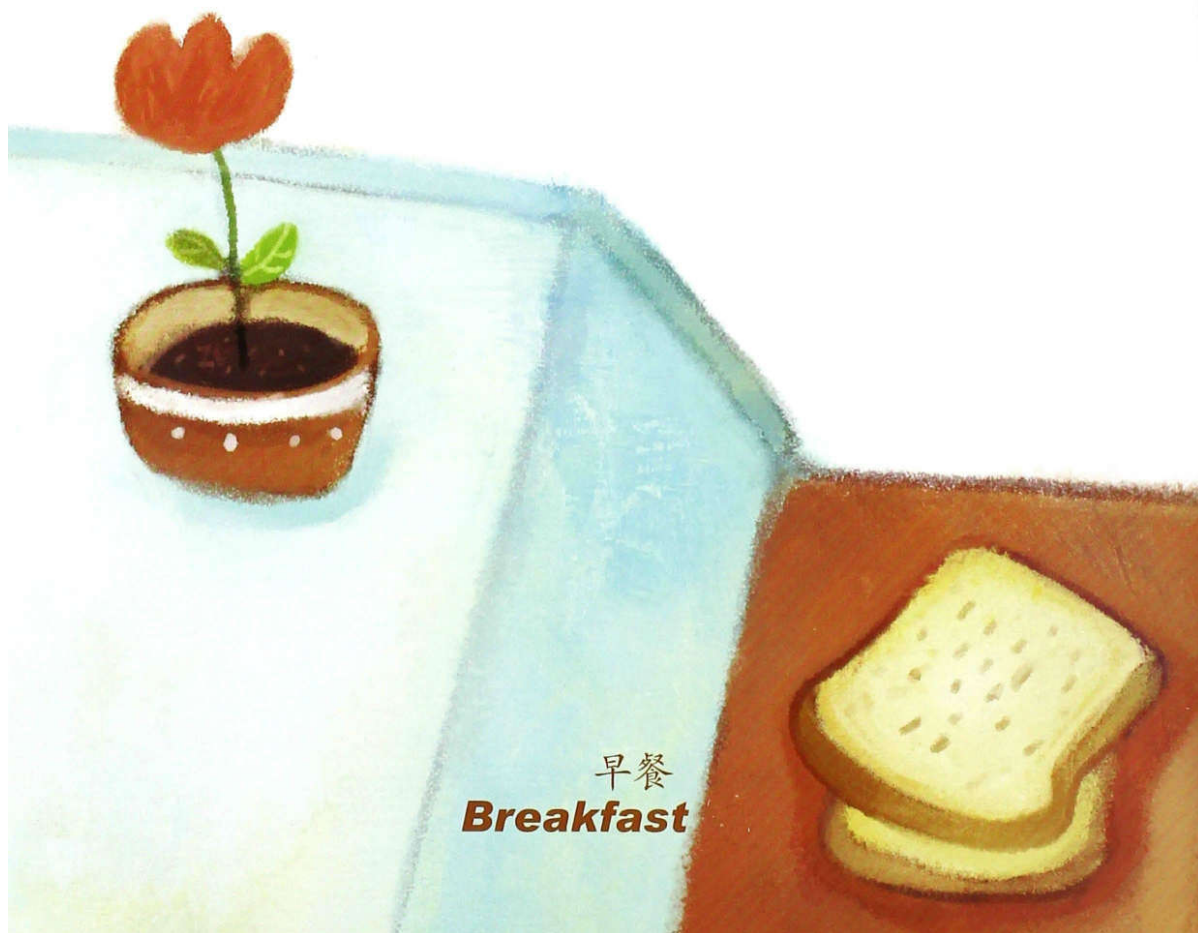
“不要紧，现在妈妈可以吃药了，谢谢叫叫！”

叫叫腻在妈妈身边说：“妈妈，
我再帮您做点什么吧！”





叫叫来到厨房准备给妈妈做早餐，
“给妈妈做什么呢？对啦，就做三明治
吧！这个最简单！”



早餐
Breakfast



叫叫把面包放进了
多士炉，按下开关。



面包
Bread



西红柿
Tomato

苹果
Apple

再从冰箱里拿出
西红柿、火腿。

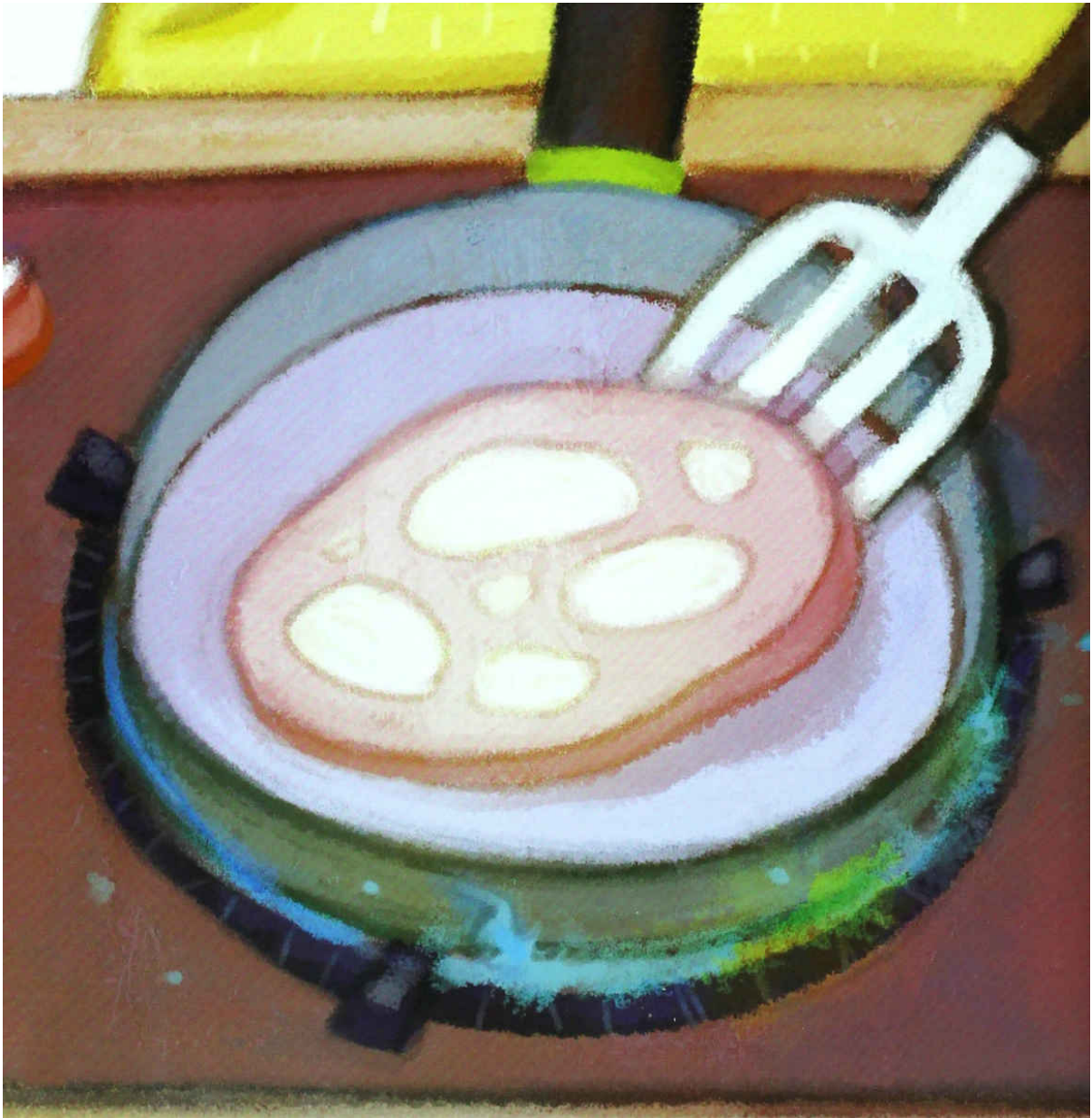
火腿应该是要煎一煎吧？

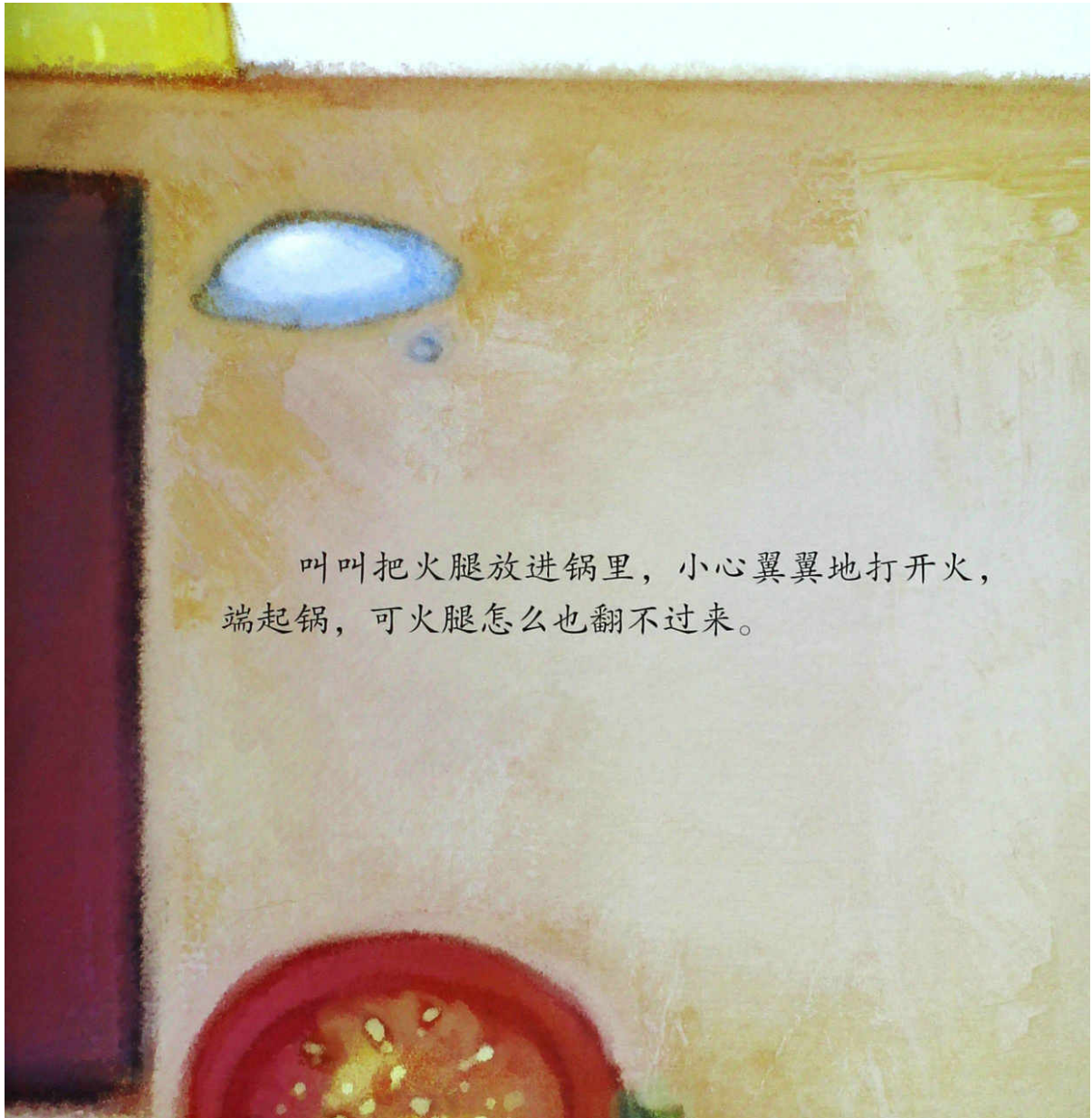




火腿

Ham



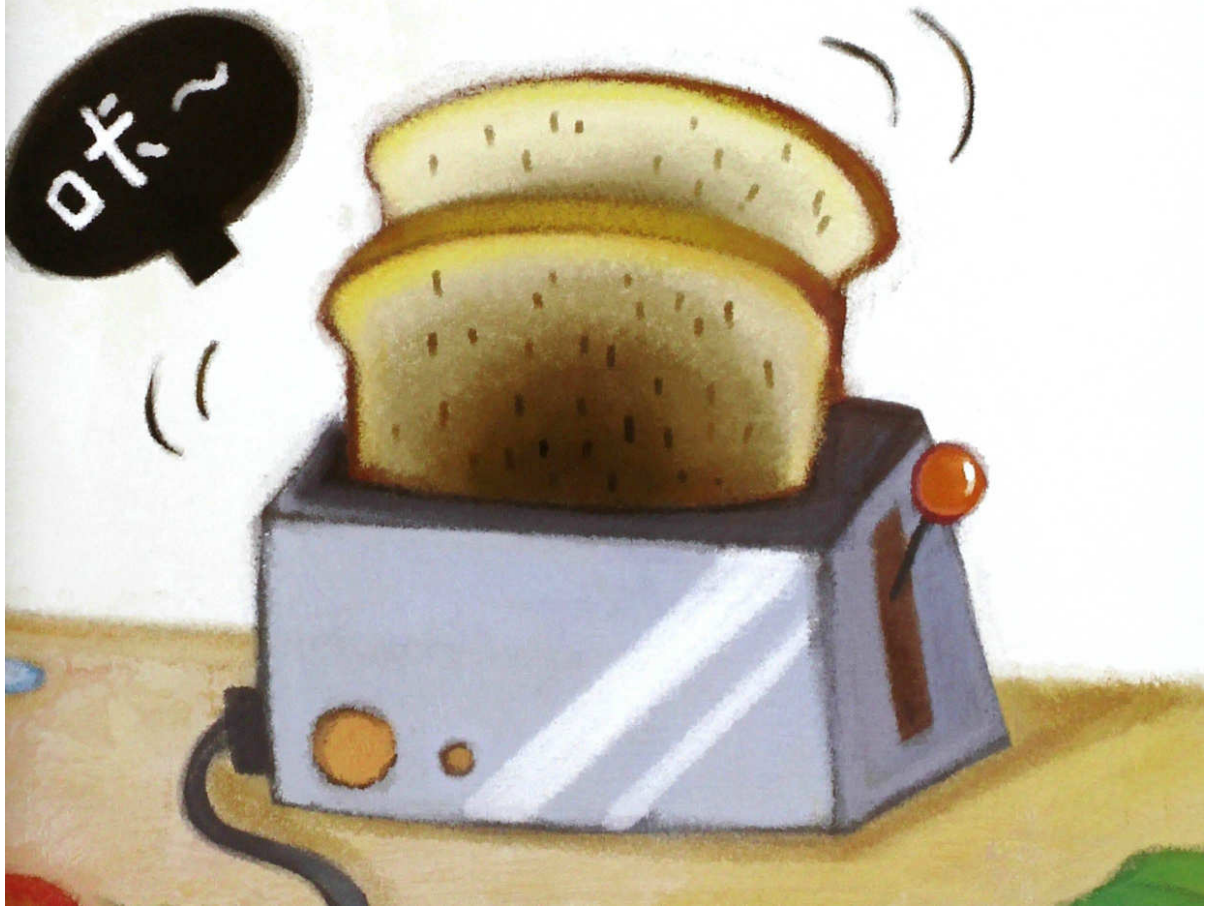


叫叫把火腿放进锅里，小心翼翼地打开火，
端起锅，可火腿怎么也翻不过来。

“咦，火腿怎么粘在锅里了？”
叫叫赶紧拿铲子把火腿弄了出来。



“咔！”面包也烤好了！



叫叫把面包、西红柿、火腿叠在一起，装进了盘子里。
“唔，早餐一定要有牛奶！”叫叫拿出牛奶倒进杯子里。





“妈妈，妈妈，吃早餐了！”
叫叫端着早餐高兴地往楼上跑。





结果踩到地上的水渍，叫
叫摔了个大跟头。

妈妈听到声音，赶紧下楼，扶起叫叫说：“叫叫，摔疼没有？怎么哭了？”



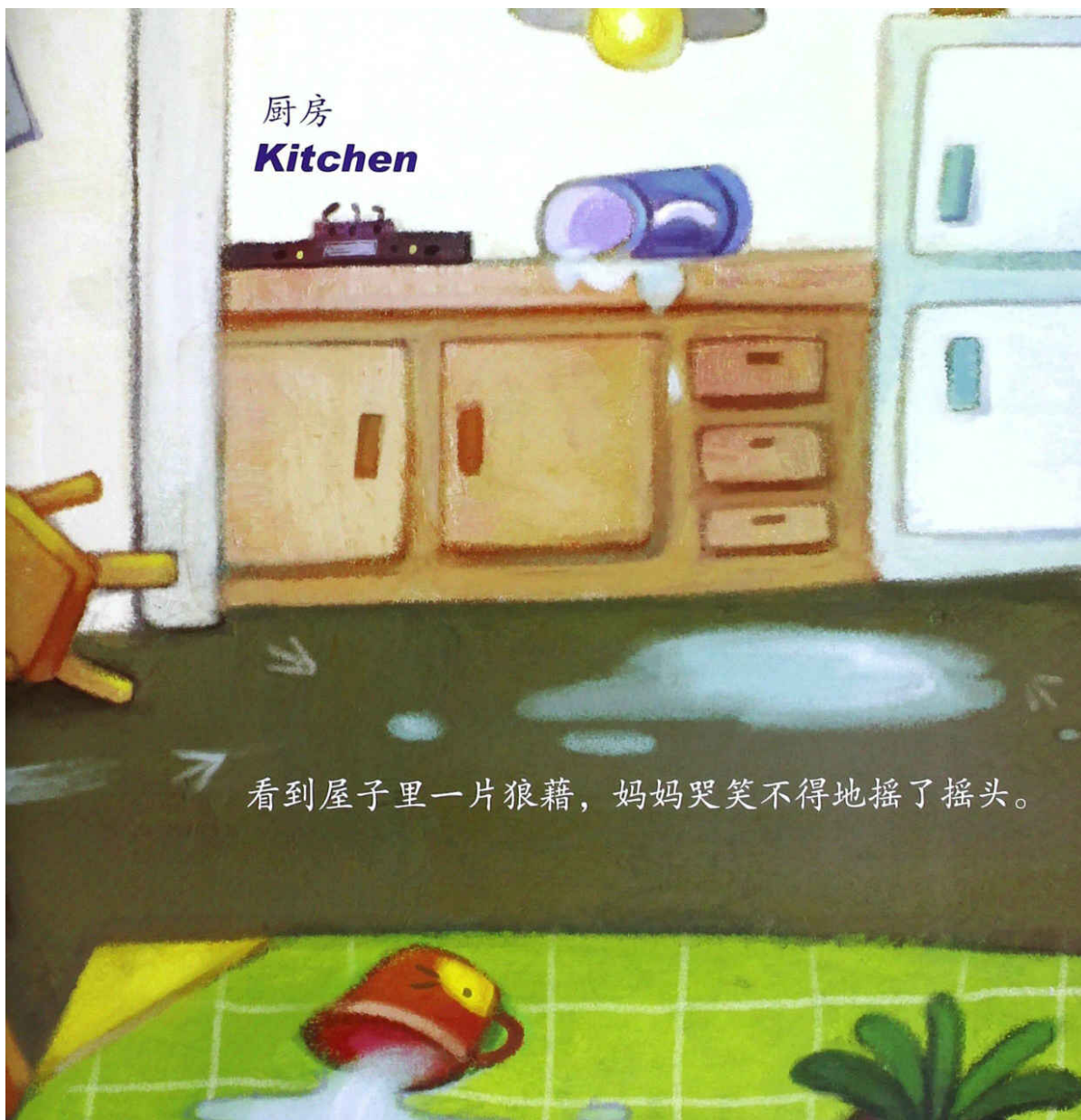
呜——呜——我给
妈妈准备的早餐没有
了……

哭
Cry

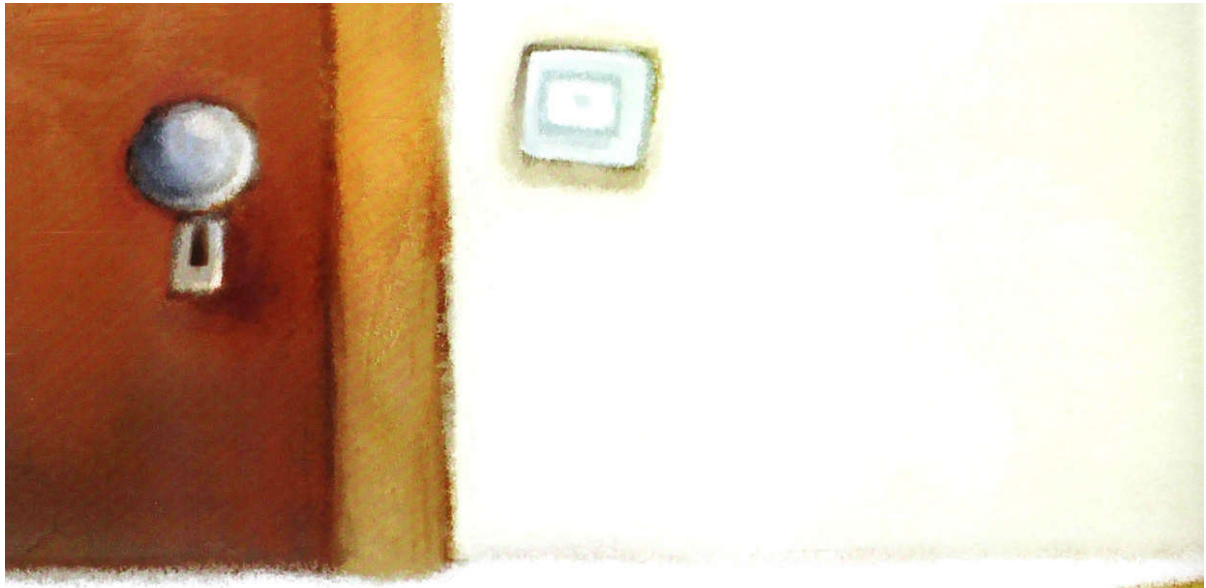




厨房
Kitchen



看到屋子里一片狼藉，妈妈哭笑不得地摇了摇头。



“叫叫，其实妈妈什么也不需要。就这样静静地、静静地陪着妈妈就好！”

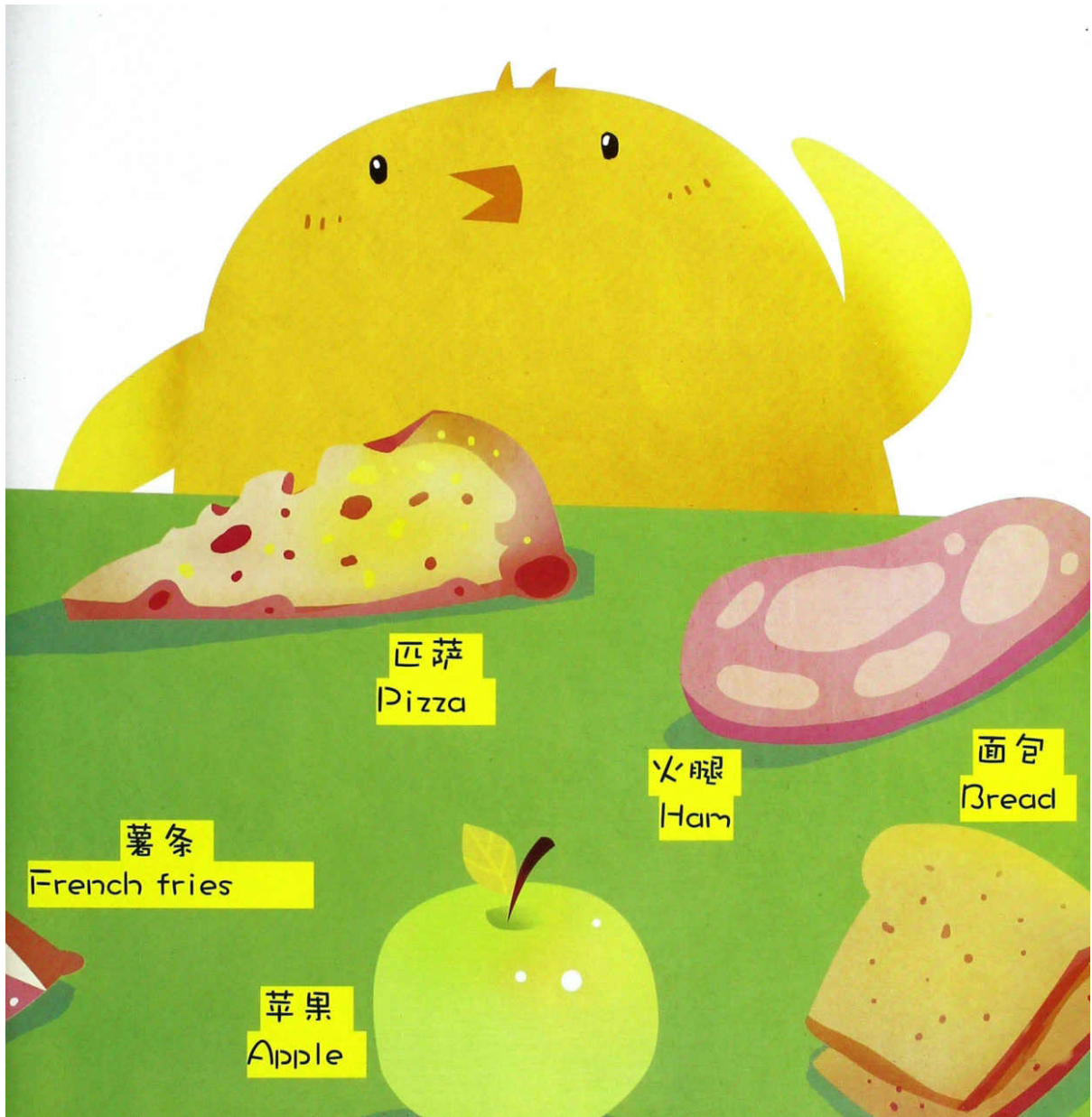




想一想

叫叫给妈妈准备的早餐里，都用了哪些材料呢？请小朋友圈出来吧！





匹萨
Pizza

火腿
Ham

面包
Bread

薯条
French fries

苹果
Apple

找一找

在叫叫的家里藏着5片面包、3个玻璃杯、1个多士炉，请小朋友把它们找出来吧！





爸爸妈妈知道吗？

您的宝宝也许正处于热衷“帮忙”的时期，但由于经验和能力不足，常常好心办“坏事”，帮忙变成了帮倒忙。当宝宝仰着小脸，兴致勃勃地恳求“妈妈，我来帮帮你吧”时，究竟是不耐烦地拒绝他，还是接受他的帮忙，同时鼓励他？

“帮忙”能让宝宝增加责任感，所以我们应该赞扬宝宝的行为。要相信宝宝的“越帮越忙”是暂时的，而他的至活能力和责任感，将会在“越帮越忙”中得以发展。所以，请您用温柔来包容和欣赏宝宝的小过失。

爸爸妈妈应该给宝宝充足的时间让他去实践，给宝宝独立的空间让他去发挥，再给宝宝适合的工具帮助他完成“帮忙”。放宽对宝宝的要求，让宝宝力所能及、循序渐进地“帮忙”。

如果还是一塌糊涂，就和宝宝一起收拾“战场”吧！

—— 谭旭东

中国作家协会会员，著名儿童文学作家，现任北京北方工业大学文学与传媒艺术研究中心主任、英语硕士点责任带头人、中文系教授。

已出版童诗集、童话集和散文集12部，其诗文被翻译成阿拉伯语、德语、英语、波兰语、韩语等在海外发表。文学理论批评著作10部。主编、翻译童书近300部。曾获得冰心儿童图书奖、冰心儿童文学奖、《少年文艺》优秀作品奖、《儿童文学》十大魅力诗人奖、北方十二省市文艺图书评奖二等奖、中国童书金奖和第五届鲁迅文学奖。





· 特别感谢绘画师鄢莉萍 ·